

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 October 2005
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня представлять каждый квартал доклады о ситуации в Сомали. В настоящем докладе освещаются события, произошедшие со времени представления моего предыдущего доклада от 16 июня 2005 года (S/2005/392). Основное внимание в докладе уделяется усилиям, предпринимаемым международным сообществом и, в частности, моим Специальным представителем по содействию налаживанию всеохватывающего диалога между лидерами сомалийских переходных федеральных институтов. В докладе приводится также обновленная информация о ситуации в Сомали в плане безопасности и о гуманитарной деятельности и деятельности в области развития программ и учреждений Организации Объединенных Наций в этой стране.

II. Ситуация внутри переходных федеральных институтов

2. В течение отчетного периода не было отмечено какого-либо прогресса в деле достижения согласия между лидерами переходных федеральных институтов по четырем широким вопросам: переезд переходных федеральных институтов, национальный план обеспечения безопасности и стабилизации, национальное примирение и будущая миссия Африканского союза (АС)/Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) по поддержке мирного процесса. В течение рассматриваемого периода усилилась напряженность в отношениях между базирующимися в Джоухаре президентом Абдуллахи Юсуфом Ахмедом и его премьер-министром Али Мохамедом Геди, с одной стороны, и базирующимися в Могадишо спикером парламента Шарифом Хасаном Шейхом Аданом и министрами — с другой стороны. Мой Специальный представитель по Сомали Франсуа Лонсёни Фаль прилагал все возможные усилия, с тем чтобы убедить трех лидеров достичь необходимого согласия посредством диалога, с тем чтобы дать возможность переходным федеральным институтам начать эффективно функционировать. И хотя они заявили о своей готовности сделать это, пока лидеры отказываются от проведения встречи с глазу на глаз (см. пункты 8–19 ниже).

3. 12 июня 2005 года президент Юсуф принял участие в заседании некоторых членов парламента в Найроби под председательством первого заместителя спикера Мухамеда Омара Далхи и объявил о двухмесячных парламентских каникулах. Вместе с тем спикер, который не присутствовал на заседании, поставил под сомнение законность проведения этого заседания, а также право президента объявлять о перерыве в работе парламента.
4. Как известно, в марте-апреле 2005 года некоторые члены переходного федерального парламента стали возвращаться в Сомали (см. S/2005/329, пункт 6). Переезд переходных федеральных институтов начался в середине июня после прощальной церемонии в Найроби под председательством президента Кении Мваи Кибакви.
5. Через несколько дней правительство Йемена попыталось уладить отношения между президентом и спикером, которые в это время находились в Санае. Однако оба лидера не смогли урегулировать существующие между ними противоречия. Тем временем премьер-министр Геди прибыл 18 июня в Джоухар в сопровождении ряда министров и членов парламента и разместил в этом городе штаб-квартиру своей администрации. Другие министры и парламентарии переехали в свои родные города.
6. Несмотря на тот факт, что и премьер-министр и спикер в конце июня находились в Жибути, никакого диалога между ними не состоялось. По возвращении в Джоухар и Могадишо, соответственно, оба лидера по отдельности приняли участие в праздновании 1 июля Национального дня Сомали. На следующий день спикер провел встречу с членами парламента в Могадишо. В связи с отсутствием кворума официальную сессию парламента провести не удалось.
7. Президент Юсуф прибыл в Босасо в «Пунтленде» 3 июля, а 9 июля встретился в Галкайо с делегацией министров и официальных лиц под руководством премьер-министра. С момента приезда президента Юсуфа в Джоухар 26 июля президент и премьер-министр фактически используют этот город в качестве временной штаб-квартиры переходного федерального правительства.
8. С учетом заявления Председателя Совета Безопасности от 14 июля 2005 года (S/PRST/2005/32) я поручил моему Специальному представителю активизировать свои контакты с руководством переходных федеральных институтов с целью содействия налаживанию всеохватывающего диалога. 1 августа он посетил Джоухар и представил президенту Юсуфу и премьер-министру Геди предложение, содержащее «дорожную карту» для начала диалога. «Дорожная карта» касалась четырех ключевых вопросов: а) соглашения о безопасном переезде переходных федеральных институтов; б) национального плана обеспечения безопасности и стабилизации; в) условий для развертывания миссии АС/МОВР; и г) национального примирения.
9. Мой Специальный представитель также передал лидерам план последовательных мероприятий, который был подготовлен представителями МОВР, АС и Европейского союза (ЕС). В плане предусматривалось, что после успешного завершения диалога будут созданы Совет министров и парламента в полном составе для учреждения национальной комиссии по безопасности. Предлагаемая комиссия разработает условия для развертывания миссии по поддержке мирного процесса. Премьер-министр Геди информировал моего Специального пред-

ставителя о том, что его правительство готово работать над вопросами, изложенными в «дорожной карте», особенно над вопросом национальной безопасности.

10. 3 августа мой Специальный представитель посетил Могадишо, где провел беседы со спикером, министрами и членами парламента, которые переехали в столицу, и передал им копию «дорожной карты» и план последовательных мероприятий. Лидеры приветствовали заявление Председателя Совета Безопасности от 14 июля 2005 года и выразили поддержку инициативе моего Специального представителя. Вместе с тем они воспользовались возможностью и заявили о своих опасениях по поводу того, что президент Юсуф и премьер-министр Геди могут прибегнуть к вооруженной конфронтации с ними. Выразив приверженность идее проведения диалога, они подчеркнули необходимость заранее согласовать повестку дня, место проведения и состав делегаций на будущих переговорах.

11. С начала августа президент Юсуф, премьер-министр Геди и спикер, а также базирующиеся в Могадишо лидеры предпринимают односторонние действия, ни одно из которых не способствует урегулированию существующих между ними разногласий.

12. 8 августа премьер-министр Геди объявил состав комитетов по национальной безопасности, экономическим и социальным делам. Хотя в состав Комитета по национальной безопасности был включен министр национальной безопасности Мохамед Каньяре Афрах, один из министров, базирующийся в Могадишо, он отказался признать за переходным федеральным правительством право учреждать такие комитеты без проведения консультаций, предусмотренных в Переходной федеральной хартии.

13. 13 августа ряд членов парламента встретились в Могадишо под председательством спикера. В заявлении они объявили о создании комитета в составе 59 членов для восстановления мира и стабильности в Могадишо. Они также вызвали всех членов парламента в Могадишо для участия 27 августа в учреждении парламентских подкомитетов. Однако эта встреча не состоялась.

14. 27 августа премьер-министр Геди объявил корреспондентам о том, что в ближайшее время правительство намерено предложить иностранным фирмам концессии на освоение нефтяных и газовых месторождений и месторождений полезных ископаемых. Он призвал иностранные компании избегать заключения сделок с какими-либо властями помимо переходного федерального правительства.

15. Хусейн Айдид, заместитель премьер-министра и министр внутренних дел, возвратился в Могадишо 14 августа после более чем четырехлетнего отсутствия. Он заявил, что попытается содействовать усилиям по устранению разногласий внутри переходных федеральных институтов. Перед возвращением в Могадишо он встретился с моим Специальным представителем, который призвал его использовать все возможные средства для налаживания диалога внутри переходных федеральных институтов.

16. В рамках совместных усилий мой Специальный представитель и кенийский министр по вопросам регионального сотрудничества и восточноафриканским делам заручились согласием премьер-министра и спикера принять участие во встрече 19 августа в Найроби. Однако позднее спикер информировал

моего Специального представителя о том, что он не сможет принять участие в этой встрече, поскольку в заявлении премьер-министра говорилось, что он встретится со спикером только в том случае, если последний будет готов сотрудничать с его правительством. В тот же день в ходе пресс-конференции премьер-министр Геди заявил, что его правительство открыто для диалога в рамках переходных федеральных институтов.

17. Со своей стороны, спикер дал моему Специальному представителю обязательство не использовать никакие встречи членов парламента в Могадишо для подрыва перспектив проведения диалога в рамках переходных федеральных институтов. На встрече с членами международного сообщества 26 августа он вновь заявил о своей готовности принять участие в диалоге в рамках переходных федеральных институтов и подчеркнул необходимость соблюдения Переходной федеральной хартии.

18. 13 сентября премьер-министр Геди направил письмо министрам переходного федерального правительства, в котором сообщил им о своем намерении, после соответствующих консультаций, начать проводить заседания Совета министров в Могадишо. Мой Специальный представитель незамедлительно приветствовал эту инициативу и выразил надежду на то, что этим заседаниям будут предшествовать консультации, а после их проведения соберется на сессию парламент полного состава в соответствии с положениями Переходной федеральной хартии.

19. Страна, председательствующая в ЕС, выступила 19 сентября с заявлением в поддержку этой инициативы премьер-министра Геди. ЕС настоятельно призвал базирующихся в Могадишо министров положительно откликнуться на инициативу, поскольку она является важным шагом в направлении урегулирования нерешенных вопросов, и призвал все стороны воздерживаться от военных приготовлений и подстрекательских заявлений и выразить свою приверженность мирному урегулированию существующих между ними разногласий посредством всеохватывающего диалога. ЕС подчеркнул, что создание любых национальных сомалийских вооруженных сил должно проходить в рамках национального плана обеспечения безопасности и стабилизации и в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 14 июля 2005 года. ЕС выразил также поддержку заявлению моего Специального представителя от 8 сентября, в котором подчеркивалось, что не может быть никакого военного решения проблем, стоящих перед переходными федеральными институтами.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

20. В течение отчетного периода представители международного сообщества в Найроби продолжали встречаться почти каждую неделю в поддержку инициативы моего Специального представителя по содействию началу всеохватывающего диалога в рамках переходных федеральных институтов.

21. На своем двадцать пятом совещании 12 июня Совет министров МОВР рассмотрел вопрос о переводе переходных федеральных институтов в Сомали и вновь учредил Комитет содействия МОВР по Сомали. Мой Специальный

представитель кратко проинформировал министров и подчеркнул необходимость проведения диалога в рамках переходных федеральных институтов.

22. После поездок моего Специального представителя в Могадишо и Джоухар 1 и 3 августа, соответственно, делегация Европейской комиссии также посетила оба этих города и настоятельно призвала обе стороны приступить к диалогу по вопросам существа. 4 августа делегации правительства Кении, АС и сообщества доноров посетили также Джоухар, где с участием представителей переходного федерального правительства состоялось совещание совместного комитета по планированию.

23. С момента прибытия в Найроби 27 мая 2005 года мой Специальный представитель стремился убедить лидеров субрегиона и других лидеров в необходимости разработать скоординированный подход к сомалийским лидерам и призвать их принять участие в диалоге и воздерживаться от военных действий для урегулирования разногласий внутри переходных федеральных институтов. 10 июня в Кампале он встретился с президентом Уганды Йовери Мусевени, а 29 июня провел переговоры с президентом Джибути Исмаилом Омаром Гэллехом, а также Исполнительным секретарем МОВР в Джибути.

24. 24 июня он прибыл в Аддис-Абебу, где провел встречу с государственным министром иностранных дел Текедой Алему, Председателем АС Альфой Умаром Конаре и комиссаром АС по вопросам мира и безопасности Саидом Джиннитом. Он вернулся в Аддис-Абебу 29 августа для встречи с Председателем Конаре и премьер-министром Эфиопии Мелесом Зенауи. Он подчеркнул необходимость содействия диалогу в рамках переходных федеральных институтов и призвал своих собеседников использовать с этой целью свое влияние.

25. 27 августа мой Специальный представитель посетил Каир по приглашению правительства Египта и провел переговоры с министром иностранных дел Ахмедом Абулом Гейтом, а также Генеральным секретарем Лиги арабских государств Амре Муссой. Он кратко проинформировал своих собеседников о событиях в Сомали и о своей инициативе по содействию проведению всеохватывающего диалога. Министр иностранных дел Гейт сообщил моему Специальному представителю о готовности его правительства выдвинуть инициативу в поддержку диалога в рамках переходных федеральных институтов.

26. После поездок в субрегион мой Специальный представитель решил заручиться поддержкой европейских правительств для содействия диалогу в рамках переходных федеральных институтов и убедить их в необходимости выработки международным сообществом единой позиции по этому вопросу. Он провел переговоры с официальными представителями Италии, Швеции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Лондоне и Стокгольме и с должностными лицами ЕС в Брюсселе. Мой Специальный представитель подчеркнул необходимость создания функционирующего парламента в качестве необходимого условия обеспечения легитимности переходного федерального правительства.

27. 29 августа премьер-министр Геди встретился с главами Миссии стран ЕС в Найроби и сообщил им о своем предложении урегулировать разногласия внутри переходных федеральных институтов на трех уровнях: руководства (президент, премьер-министр и спикер); кабинета (министров); и парламента. Главы Миссии воспользовались предоставленной возможностью, чтобы вновь

заявить о своей поддержке инициативы моего Специального представителя и заявления Председателя Совета Безопасности от 14 июля. Они приветствовали намерение премьер-министра урегулировать разногласия внутри переходных федеральных институтов и подчеркнули, что если переходные федеральные институты смогут урегулировать эти разногласия посредством диалога, то их страны увеличат финансовую помощь.

28. В 2005 и 2006 годах в рамках Целевого фонда Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сомали будет начато финансирование осуществления шести проектов: по два в поддержку а) примирения: создание комиссии по национальному примирению и проведение диалога для установления мира и примирения между различными регионами Сомали; б) верховенства закона и государственного строительства: восстановление и воссоздание деятельности судебной системы и проведение семинара по вопросам федерализма и конституционных аспектов; и с) обеспечения безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции: создание комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции, а также молодежных центров для развития навыков и создания рабочих мест в Могадишо, «Пунтленде» и «Сомалиленде».

29. 5 сентября Кения и Сомали подписали соглашение о техническом и экономическом сотрудничестве, охватывающее вопросы образования, здравоохранения и обеспечения безопасности. Соглашение было подписано в Найроби министрами иностранных дел двух стран в присутствии премьер-министра Геди. 7 сентября АС объявил об открытии своего отделения связи с Джоухаре, через которое он будет оказывать поддержку Сомали.

IV. События внутри Сомали

30. В интервью компании Би-би-си 6 июля президент Юсуф объявил о создании сомалийской национальной армии в составе формирований из различных регионов Сомали. Через несколько дней он заявил о том, что приступил к формированию новой армии. Это заявление вызвало озабоченность среди лидеров, базирующихся в Могадишо, причем некоторые из них стали угрожать организацией упреждающих нападений на Джоухар, если президент Юсуф и его сторонники пойдут на столицу.

31. 10 августа президент Юсуф вылетел из Джоухара в Годе и Мустахиль в населенном сомалийцами районе 5 Эфиопии с заявленной целью содействия примирению на месте между кланами этнических сомалийцев, проживающих в этом пограничном районе. Однако некоторые лидеры в Могадишо обвинили президента в том, что он вылетел в Эфиопию с целью приобретения оружия и вербовки военнослужащих для осуществления своей будущей деятельности в Сомали. Президент Юсуф отверг эти обвинения как безосновательные.

32. В начале сентября войска, лояльные президенту Юсуфу, прибыли в Джоухар. Базирующиеся в Могадишо лидеры в ответ также развернули войска в районе Могадишо в направлении Джоухара. В пресс-релизе от 7 сентября, выпущенном от имени базирующихся в Могадишо лидеров, передислокация войск в Джоухаре описывалась как ведущая к «состоянию войны». В пресс-релизе также предписывалось «всем гуманитарным учреждениям и дипломатам, находящимся в настоящее время в Джоухаре, покинуть этот район», а всем

летательным аппаратам не садиться в Джоухаре. 8 сентября Организация Объединенных Наций в качестве меры предосторожности вывела свой международный гуманитарный персонал из Джоухара (см. пункт 46 ниже) — шаг, который был подвергнут критике со стороны президента Юсуфа.

33. Тем временем, 26 июня, в «Сомалиленде», выступая по случаю сорок пятой годовщины получения независимости от Соединенного Королевства, «президент» Дахир Риайле Кахин выразил оптимизм по поводу получения «Сомалилендом» международного признания. Он вновь подтвердил свое намерение провести парламентские выборы в середине сентября, как и было запланировано. 10 августа президентским указом он перенес проведение парламентских выборов на две недели, на 29 сентября, по просьбе избирательной комиссии «Сомалиленда».

34. В рамках подготовки к выборам руководители печатных изданий и радиовещательных организаций «Сомалиленда» разработали новый кодекс поведения, которым надлежало руководствоваться средствам массовой информации при освещении предстоящих выборов. В новом кодексе поведения средствам массовой информации предписывается беспристрастно освещать выборы.

V. Роль женских групп

35. В Сомали действуют многочисленные женские информационно-пропагандистские группы и неправительственные организации, хотя точное число установить сложно по причине отсутствия национальной системы регулярной регистрации. В отсутствие действенного центрального правительства эти группы играют важную роль в предоставлении основных социальных услуг и обучении грамотности и профессионально-техническом обучении сомалийцев. В основном они финансируются учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. В стране действует ряд ключевых «зонтичных» женских организаций, с которыми Организация Объединенных Наций работает на регулярной основе. К ним относятся: организация «Негаад» в северо-западной части Сомали; организация «Мы — женщины-активисты» в северо-восточной части Сомали; Коалиция низовых женских организаций; Женская организация по вопросам развития и Организация за спасение сомалийских женщин и детей, действующие в южной и центральной части Сомали.

36. Пока вышеуказанные женские группы не создали какой-либо эффективной политической организации для содействия продвижению своих прав и своей повестки дня. Это является одним из результатов политического компромисса, достигнутого в ходе сомалийской Национальной конференции по примирению, в основе которого лежит главным образом авторитет лидеров ополчения и их клановых группировок. Роль женских групп ограничивается также нынешним политическим застоем внутри переходных федеральных институтов и отсутствием достаточных средств у переходного федерального правительства для поддержки их деятельности.

37. Двадцать три женщины являются членами парламента. В 2004 году Ассоциация западноевропейских парламентариев в поддержку Африки организовала для них семинар по вопросам парламентской деятельности и процедур, а также об их роли и ответственности как членов парламента. Однако эффектив-

ной реализации их потенциальной политической роли мешают сохраняющиеся разногласия внутри переходных федеральных институтов.

38. Женские группы, а также другие группы гражданского общества и группы предпринимателей играли заметную роль в организации и поддержке создания сборных пунктов ополченцев в Могадишо, предшествовавших процессу разоружения. Им также удалось убедить лидеров ополчения как в Могадишо, так и в Кисмайо демонтировать большое количество блокпостов и тем самым несколько улучшить обстановку в этих городах в плане безопасности.

39. Прогресс был также достигнут в «Сомалиленде», где действует министерство по социальным вопросам и вопросам семьи, которое при финансовой поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) занимается разработкой плана действий в интересах обеспечения гендерного равенства. Министерство по делам женщин и семьи в «Пунтленде» также получает аналогичное финансирование со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в интересах развития женщин и также разрабатывает план действий по обеспечению гендерного равенства. Кроме того, сотрудники министерств проходят подготовку по вопросам, связанным с правами человека и ВИЧ/СПИДом.

40. Учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры разработали учебное руководство по вопросам насилия по признаку пола и психотерапевтической помощи и организовали в Харгейсе и Босасо подготовку для жителей поселений для внутренне перемещенных лиц в Харгейсе и представителей женских организаций из «Пунтленда», «Сомалиленда» и южной части Сомали. Эти мероприятия проводятся в сотрудничестве с организацией «Негаад». В настоящее время участники оказывают психосоциальную поддержку и осуществляют подготовку по вопросам ВИЧ/СПИДа для более 592 женщин из лагерей для внутренне перемещенных лиц.

41. Организация Объединенных Наций осуществляет также подготовку членов Женской ассоциации средств массовой информации, с тем чтобы они могли заниматься повышением осведомленности общественности о правах человека и ВИЧ/СПИДе. В настоящее время женские организации собирают и распространяют информацию о нарушениях прав человека женщин. Они также проводят лоббистскую деятельность среди властей для создания механизмов защиты прав женщин, зараженных ВИЧ/СПИДом, поскольку они подвергаются остракизму и изоляции со стороны членов своих семей и общин. Организация Объединенных Наций организует также подготовку по вопросам средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий для женщин-журналистов и правозащитниц в Могадишо, «Пунтленде» и «Сомалиленде».

VI. Безопасность

42. Отсутствие безопасности остается серьезной проблемой для оказывающих помощь учреждений в большинстве районов страны. Поступали сообщения о военных приготовлениях, военной деятельности и передвижении войск, которые связаны с сохраняющимися разногласиями внутри переходных федеральных институтов. Согласно сообщениям, продолжаются нарушения введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия, а при-

ток оружия в страну увеличился. Кроме того, особенно в центральном и южном районах Сомали, сохраняется напряженность и продолжаются столкновения между кланами и внутри них, главным образом за контроль над водными и земельными ресурсами, а также пастбищами, что приводит к гибели и ранению людей и затрудняет доставку гуманитарной помощи.

43. Обстановка в Могадишо по-прежнему остается небезопасной, несмотря на беспрецедентные усилия по пресечению появления ополченцев на улицах столицы. В городе было создано по меньшей мере два лагеря, в которых находится свыше 2000 ополченцев из различных действующих в городе кланов. Кроме того, в рамках мероприятий, предшествующих разоружению, было собрано свыше 100 «боевых» автомашин или пикапов, оснащенных крупнокалиберными пулеметами. Это было сделано под давлением деловых кругов и гражданского общества, особенно женских групп, которые в основном и финансировали этот процесс. На содействие этому процессу существенные финансовые ресурсы выделил клан хавийе, однако оказывать такую помощь в поддержку усилий по сбору техники вряд ли удастся в течение длительного периода времени. После значительного давления со стороны гражданского общества в городе было также демонтировано несколько блокпостов. Несмотря на такие усилия, озабоченность по поводу небезопасной обстановки в Могадишо по-прежнему сохраняется, поскольку в городе действуют несколько оппозиционных группировок ополченцев, а также группы, либо действующие самостоятельно, либо связанные с предпринимателями или шариатскими судами. Озабоченность вызывает также присутствие экстремистских элементов и их предполагаемая деятельность. В течение отчетного периода в Могадишо произошло несколько убийств, в том числе по политическим мотивам.

44. 5 июня у одного из блокпостов в Могадишо ополченцы убили Дунийю Мухийадин Нур, сотрудницу радиостанции «Хорн Африк», пытавшуюся сделать репортаж о демонстрации транспортников, протестующих против наличия в городе большого числа блокпостов. Ранним утром 11 июля неизвестные ворвались в дом Абдулкадира Яхии, известного борца за мир и высокопоставленного члена Центра за проведение исследований и диалога, и убили его. На следующий день, попав в засаду, был убит руководитель ополчения одного из шариатских судов. 30 июля поступили сообщения о трех политических убийствах в Могадишо, в том числе отставного полковника полицейских органов разведки и имама мечети. 31 августа неизвестные убили Дакаре Омара Джесса, брата Ахмеда Омара Джесса, видного фракционного лидера.

45. После прибытия войск, лояльных президенту Юсуфу, и их развертывания непосредственно к югу от Джоухара в начале сентября, стали поступать сообщения, что министр торговли Муса Суди Йялахоу отправил ряд «боевых» пикапов на укрепление своих сил в Баладе к югу от Джоухара. Поступают также сообщения о том, что Адам Хаши Айиро, командир, который недавно был назначен руководителем ополчения шариатских судов в Могадишо, отправил ряд своих «боевых» пикапов в неустановленное место к западу от Джоухара.

46. 8 сентября после событий, описанных в пункте 32 выше, весь международный персонал Организации Объединенных Наций, базировавшийся в Джоухаре, был благополучно выведен из города. Семь человек были отправлены самолетом в Найроби, а шестеро — переведены в Ваджид. Национальные сотрудники продолжали работать до 12 сентября, когда Мохамед-Дере, губерна-

тор области Средня Шабелле и оппозиционный лидер, контролирующий Джоухар, приказал полностью закрыть отделения Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в Джоухаре. 10 сентября в результате боестолкновения между его ополченцами и неизвестными боевиками два человека было убито в районе Мир Такво в северной части Джоухара. Это было связано с попыткой оппозиционного лидера установить свою власть в данном районе для сбора налогов.

47. В течение отчетного периода положение в области безопасности в Кисмайо несколько улучшилось. Согласно сообщениям, под давлением организаций гражданского общества в городе были демонтированы блокпосты. Кроме того, по всей видимости, была предпринята попытка заключить более широкое соглашение между кланами в Кисмайо и в долине реки Джубба для укрепления безопасности в регионе. В этой связи в начале сентября в Браво были предприняты попытки добиться примирения между Могадишо и Кисмайо, в которых принимали участие Барре Хирале, другие лидеры Альянса долины реки Джубба во главе с Юсуфом Мире Сераре и представители базирующегося в Могадишо оппозиционного лидера Индха Адде, а также представители генерала Мохамеда Херзи «Моргана». Цель усилий заключалась в улучшении обстановки в регионе в плане безопасности, укреплении Альянса долины реки Джубба и примирении генерала «Моргана» и Альянса, которые в течение нескольких лет ведут борьбу за территории в долине реки Джубба.

48. 21 июля произошли боестолкновения в Галькайо из-за продолжающегося спора между двумя подподкланами подклана Омара Махамуда клана маджертин. И хотя в настоящее время столкновения прекратились, поступили неподтвержденные сообщения о наличии жертв.

49. 7 сентября Мохамед Ибрагим Хабсаде, оппозиционный лидер, контролирующий Байдабу, достиг, согласно сообщениям, взаимопонимания со своим противником Мохамедом Нуром «Шатигудудом», который занимает также пост министра сельского хозяйства, в плане мирного урегулирования разногласий. Достижению такого взаимопонимания, по всей видимости, способствовали старейшины клана дигил-мирифле, которых беспокоил вопрос о том, что разногласия между двумя лидерами приведут к серьезному расколу внутри клана.

50. В течение отчетного периода насилие в центральной и южной части Сомали было связано в основном с меж- и внутриклановой борьбой. Согласно сообщениям 7 и 8 июня, согласно сообщениям, в районе Хираан в центральной части Сомали в результате серьезных боестолкновений, связанных с борьбой за земельные и водные ресурсы в западной части Беледуэйне между подкланами гальель и джайель клана хавийе, 36 человек погибли, а 70 — получили ранения. В районе Бакул, также в центральной части Сомали, в ходе имевших место 10 и 11 июня боестолкновений между ополченцами из кланов хадамо и огаден в Эль-Барде по меньшей мере 4 человека были убиты и 10 человек получили ранения. 15 июня по меньшей мере 16 человек были убиты и 20 — получили ранения в ходе перестрелки между противоборствующими ополченцами, ведущими борьбу за земельные ресурсы и право использовать пастбища в том же районе. В течение недели с 19 по 26 июня в районе Бай около 10 человек были убиты, а 9 — получили ранения в ходе стычки между подкланами дигил-мирифле в районе Лейсана, Лувайи и Йантара. Перестрелка была связана, главным образом, с земельными спорами и борьбой за водные ресурсы.

13 августа в Идале имела место перестрелка между подкланами йантар и хубер клана дигил-мирифле за контроль над деревней, а также за права на пользование водными ресурсами и пастбищами. В результате перестрелки были убиты 12 человек. Через неделю боевые действия прекратились после вмешательства старейшин клана дигил-мирифле.

51. В области Гедо, южная часть Сомали, в результате боестолкновения 5–11 июня вблизи границы с Кенией между кланами гарре и марехан за контроль над городом Эль-Вак были убиты, согласно сообщениям, 13 человек. Эти кланы ведут борьбу за этот город в течение последних шести месяцев. Согласно сообщениям, 22 и 23 июля в Эль-Ваке возобновились боевые действия между теми же самыми кланами, в результате чего 32 человека погибли и более 60 человек получили ранения. В середине августа благодаря вмешательству старейших клана и кенийских властей спор между кланами был урегулирован. Усилия по примирению двух сторон продолжались и в сентябре.

52. В последние месяцы каких-либо серьезных инцидентов между «Сомалилендом» и «Пунтлендом» в спорных районах Санаг и Сул зафиксировано не было, хотя какого-либо прогресса в направлении политического урегулирования пока не наблюдается. Вопрос об обмене военнопленными, захваченными в 2004 году в ходе конфликта за спорные районы, решается за счет посреднических усилий Независимого эксперта Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Сомали.

VII. Гуманитарная ситуация

53. На гуманитарной ситуации в Сомали продолжают сказываться отсутствие безопасности в стране и климатические условия. Согласно последней оценке, после февраля 2005 года число людей, остро нуждающихся в помощи, возросло, при этом в настоящее время в наибольшей степени в помощи нуждается население южных районов Сомали.

54. В общей сложности 920 000–950 000 людей, в том числе 370 000–400 000 перемещенных внутри страны лиц, нуждаются в срочной помощи, по крайней мере до начала 2006 года. По данным недавно опубликованного доклада Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), примерно 345 000 человек испытывают критическую нехватку средств к существованию, а 200 000 человек живут в условиях чрезвычайной гуманитарной ситуации. Большая часть этих людей находится в южных районах Сомали, где примерно 169 000 человек в областях Гедо, Бакул, Средняя и Нижняя Джубба живут в условиях чрезвычайной гуманитарной ситуации. Особенно массовое недоедание (в некоторых районах более 20 процентов населения) и высокая смертность по-прежнему отмечают в долине реки Джубба, а в области Гедо хронически отсутствует продовольственная безопасность. В ходе состоявшихся недавно консультаций в связи с призывом к совместным действиям по оказанию Сомали помощи учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации приняли решение первоочередное внимание в 2006 году уделить населению именно этих районов.

55. Более чем трехлетняя засуха в северных и центральных районах прекратилась благодаря двум подряд сезонам обильных дождей (деир 2004/2005 года и гу 2005 года). Это помогло восстановить пастбища, и в этих районах уже от-

сутствует чрезвычайная гуманитарная ситуация. Тем не менее в северном и центральном регионах 254 000 человек по-прежнему испытывают острую нехватку средств к существованию. Из-за потери скота, высокой задолженности и сильного истощения природных ресурсов, вызванного продолжительной засухой, для полного восстановления жизни в этих регионах потребуется немало времени. В центральных районах получение средств к существованию по-прежнему зависит от неулаженных конфликтов, которые сдерживают процесс восстановления.

56. Немалый ущерб в Сомали по-прежнему наносят наводнения. Тысячи домашних хозяйств в мае и июне 2005 года пострадали во время паводков, вызванных обильным стоком воды с находящихся на территории Эфиопии водосборных бассейнов рек Шабелле и Джубба. Учреждения по оказанию помощи приняли в этой связи ответные меры, однако необычайно высокий уровень осадков в дождливый сезон г/у указал на необходимость тщательной разработки систем раннего предупреждения и планов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям. В сотрудничестве с пострадавшим населением и местными органами власти предпринимаются меры для пересмотра межучрежденческого плана действий по прогнозированию паводков, обеспечению готовности и принятию мер в бассейнах рек Джубба и Шабелле в Сомали. Ожидается, что межучрежденческий план действий будет пересмотрен ко времени сезона дождей деир 2005/2006 года с учетом того, что обычно в этот период происходят наводнения.

57. Благодаря относительной стабильности на севере страны доступ в большинство районов, за исключением спорных районов Сул и Санаг, сохранялся. В последние месяцы совет старейшин (гурти) обсудил вопрос об организации мирной конференции в районе Сул, однако ничего в этом плане пока не сделано. Любое обострение напряженности в этом районе может затруднить доступ к нуждающемуся населению.

58. На южных и центральных территориях Сомали, где существующие условия безопасности по-прежнему негативно сказываются на доступе гуманитарной помощи в большинство районов, улучшение ситуации в последнее время в отдельных местах способствовало их открытию для гуманитарной деятельности. Ожидается, что после того, как условия безопасности в Кисмайо улучшатся, постепенно возобновится гуманитарная деятельность в этой области, особенно по оказанию помощи примерно 15 000 перемещенных лиц в городе Кисмайо, а также населению прибрежных районов, затронутых паводками в сезон дождей г/у 2005 года. Многие улучшения являются результатом усилий по примирению, предпринимаемых, на местном уровне, и требований гражданского общества к лидерам обеспечить не только более безопасную среду, но и более качественное социальное обслуживание и большую подотчетность. Однако в области Гедо продолжающиеся столкновения между кланами гарре и марехан не позволяли гуманитарным организациям оказать помощь примерно 15 000 людей, ставших перемещенными лицами в результате боевых действий.

59. Возможности для обеспечения защиты населения в Сомали, особенно в южных и центральных районах, где проживает основная масса из 370 000–400 000 перемещенных внутри страны лиц, остаются весьма ограниченными. В течение отчетного периода страновая группа Организации Объединенных Наций завершила разработку общих стратегических рамок для усиления

защиты перемещенных внутри страны лиц, возвращенцев и других уязвимых групп населения, улучшения их нынешних условий жизни и содействия достижению долговременных решений.

60. В Сомали мероприятия по устранению последствий цунами теперь в полной мере вступили в фазу реабилитации/восстановления. В настоящее время готовится проект комплексного развития территории северного побережья, предусматривающий создание крова для более 2400 людей, живущих в пострадавшем от цунами городе Хафун. Этот проект, который позволит наладить предоставление основных социальных услуг и экономическое развитие в этом городе, будет осуществляться учреждениями системы Организации Объединенных Наций и их партнерами, занимающимися водоснабжением и санитарией, восстановлением школ, инфраструктурой и медицинским обслуживанием. Сейчас, когда приближается сезон рыболовства, проходят переговоры с органами «Пунтленда», ведающими вопросами рыболовства, об укреплении этого сектора в целях максимального повышения его продуктивности.

VIII. Оперативная деятельность в поддержку мира

Управление

61. В апреле 2005 года началось осуществление проекта по оказанию чрезвычайной бюджетной поддержки переходному федеральному правительству Сомали, который выступает в роли координационного механизма финансирования для оказания бюджетной поддержки переходным федеральным институтам, укрепления их потенциала и помощи в их переезде в Сомали. В Сомали переехало в общей сложности 275 членов парламента, а также более 400 других должностных лиц. В рамках проекта осуществляется также ремонт и оснащение служебных помещений, обеспечение внутренних транспортных операций и оказание материально-технической поддержки переходному федеральному правительству.

62. В августе 2005 года в Харгейсе открылся институт гражданской службы. Этот институт создан на основе партнерства между государственным и частным секторами, и его главными партнерами являются Комиссия гражданской службы «Сомалиленда» и Университет Харгейсы. ПРООН содействует укреплению партнерских отношений и оказывает новому институту техническую и бюджетную поддержку. Хотя главным направлением работы института будет подготовка гражданских служащих в таких областях, как управление, планирование, делопроизводство и учет, частные компании и неправительственные организации смогут также обеспечить обучение своих сотрудников на контрактной основе.

63. Благодаря осуществлению проекта мобилизации технической помощи за счет привлечения квалифицированных сомалийских экспатриантов, который был разработан с целью привлечь представителей сомалийской диаспоры к восстановлению страны, возросло число сомалийцев, возвращающихся домой на непродолжительное время для оказания помощи. В числе секторов, в которые привлекаются квалифицированные кадры, можно упомянуть управление и обрабатывающий сектор. В течение 2005 года 15 сомалийцев оказывали помощь организациям в «Сомалиленде», «Пунтленде» и южных и центральных районах Сомали в налаживании образования, сельского хозяйства и здраво-

охранения. Четыре из 15 участников — женщины. На сегодняшний день завершены два проекта помощи в областях образования и здравоохранения.

Оценка общих потребностей

64. К настоящему времени заинтересованными сторонами в Сомали, включая переходное федеральное правительство, завершена и одобрена концептуальная записка о совместной оценке потребностей в стране. Концептуальная записка посвящена проведению совместной оценки потребностей в Сомали и предусматривает существенное участие сомалийцев в этом мероприятии в качестве партнеров, правительства и территориальных органов, а также международных экспертов из сомалийской диаспоры. Уже создана координационная структура и механизмы участия в процессе проведения совместной оценки. Такими органами являются секретариат по проведению совместной оценки потребностей, оперативный контрольный комитет под названием Координационная вспомогательная группа и стратегический руководящий комитет под названием Комитет совместного планирования. В настоящее время проводится работа по формированию групп по проведению оценки в составе групповых лидеров и подгрупповых экспертов из Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, международных экспертов, включая представителей сомалийской диаспоры, и сомалийских партнеров на местах. Дополнительную информацию о совместной оценке потребностей можно получить на веб-сайте (<http://somalijna.org>).

Права человека

65. В августе 2005 года независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Сомали в пятый раз посетил этот регион с исследовательской миссией. Он с удовлетворением отметил все более видную роль, которую играет гражданское общество в деле защиты прав человека. Он решительно осудил убийство правозащитников и журналистов в 2005 году (см. пункт 44 выше). Среди проблем, по-прежнему вызывающих обеспокоенность, международный эксперт отметил: условия жизни перемещенных в стране лиц и представителей меньшинств; эксплуатацию ресурсов прибрежной зоны Сомали, в частности нерегулируемый лов рыбы иностранными компаниями, и торговлю людьми, жертвами которой каждый год становятся тысячи людей; условия содержания заключенных в тюрьмах; преследование сторонников мира и журналистов; меры, принятые некоторыми странами для репатриации сомалийцев, ищущих убежище; и связанный с заключенными конфликт между «Пунтлендом» и «Сомалилендом». Независимый эксперт с удовлетворением отметил намерение переходного федерального правительства создать независимую комиссию по правам человека.

Законность

66. В рамках программы Организации Объединенных Наций по обеспечению законности и безопасности с августа 2005 года оказывалась техническая и финансовая поддержка в проведении семинара и учебного практикума по правоохранительной деятельности для сотрудников сомалийской полиции в Кампале. В этом мероприятии приняли участие бывшие полицейские со всей страны для разработки «дорожной карты», которой можно было бы руководствоваться при воссоздании гражданской полиции. В качестве первого шага на пути к де-

мобилизации, разоружению и реинтеграции в рамках упомянутой программы оказывалась также поддержка в проведении операции по демобилизации в Могадишо и его окрестностях посредством осуществления экспериментальной инициативы под названием «Поддержка миростроительства и демилитаризация» (см. пункты 38 и 43 выше).

67. Доноры предоставляют Организации Объединенных Наций поддержку для содействия участию переходного федерального правительства в совещании Постоянного комитета государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Это предварительный шаг в процессе присоединения страны к Оттавскому договору в качестве полноправного участника. Эта деятельность осуществляется в рамках продолжающегося диалога по вопросам, касающимся мин, между руководством программы Организации Объединенных Наций по обеспечению законности и безопасности и переходным федеральным правительством в качестве вспомогательного мероприятия в процессе ознакомления переходного федерального правительства с соответствующими международно-правовыми документами и побуждения его к тому, чтобы оно рассмотрело вопрос о присоединении к ним.

68. В июле 2005 года завершился первый этап строительства полицейской академии в Армо, «Пунтленд». Ожидается, что подготовка первых слушателей начнется в октябре 2005 года. Эта академия будет играть важную роль в реализации новой учебной программы и поддержке осуществления «дорожной карты», предусматривающей восстановление гражданской полиции. Существенный вклад в строительство академии внесло местное население Армо. Ожидается, что после открытия академия будет обеспечивать высококачественную подготовку сотрудников полиции в поддержку последующего создания национальной гражданской полиции.

69. В июле 2005 года завершено восстановление тюрьмы в Бербере, которая является первой в своем роде и имеет отвечающий современным требованиям лазарет для заключенных. Организация Объединенных Наций оказала поддержку в подготовке надзирателей в соответствии с международными правозащитными нормами обращения с заключенными.

70. Благодаря осуществлению проекта создания юридической консультации при университете в Харгейсе значительно сокращено время содержания людей под стражей в «Сомалиленде». Юридическая консультация обеспечивает также бесплатное юридическое представительство для лиц, находящихся в сложном финансовом положении.

Водоснабжение и санитария

71. В городе Хафун, пострадавшем от цунами, в настоящее время создается система устойчивого водоснабжения. Это обеспечит большую готовность местного населения в случае возникновения в будущем чрезвычайных ситуаций. Принимались меры для предотвращения вспышек холеры в Могадишо, включая хлорирование питьевой воды и другие меры, в тесном взаимодействии с сектором здравоохранения. В 2005 году в стране не было вспышек холеры.

72. В настоящее время осуществляются две крупные программы в области водоснабжения и санитарии. В марте 2005 года начата реализация программы

водоснабжения сельского населения центральных и южных районов Сомали, а в июле — осуществление общенациональной программы водоснабжения и санитарии в городах. Программа водоснабжения сельского населения предусматривает организацию постоянного доступа к питьевой воде на основе применения более современных технологий и усиления социальной мобилизации. Программа водоснабжения городов предусматривает создание механизмов управления системами городского водоснабжения на основе партнерства между государственным и частным секторами. Эта программа будет осуществляться в тесной взаимосвязи с другими мероприятиями по благоустройству городов.

Здравоохранение

73. Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с Высшим институтом общественного здравоохранения Александрии, Египет, провела закончившиеся в июне 2005 года шестинедельные курсы по работе с базами данных для 15 сомалийских медицинских работников из различных районов страны, которые отвечают за обеспечение надзора и контроля за заболеваемостью. Слушатели курсов ознакомились с современными методами обработки информации и приобрели аналитические навыки. Ожидается, что приобретенные навыки и знания будут способствовать повышению качества и полезности собираемой информации о заболеваемости.

74. В настоящее время осуществляется национальная стратегия борьбы с малярией, в соответствии с которой в районы повышенной заболеваемости поставлено 80 000 противомоскитных сеток и ожидается направление дополнительных партий таких защитных средств. В ходе предстоящей кампании по борьбе с послеродовым столбняком и столбняком новорожденных такие противомоскитные сетки будут распределяться среди беременных женщин. Внедряются новые принципы диагностики и лечения малярии, которая предусматривает комбинированную терапию на основе использования артемизинина. В поддержку этих мероприятий разработаны информационные и учебные пособия и материалы для средств массовой информации.

75. Для обеспечения того чтобы очаги полиомиелита в соседних с Сомали странах не перекинулись на ее территорию, проводились дополнительные национальные кампании по иммунизации с использованием пероральной моновалентной противополиомиелитной вакцины, с тем чтобы предупредить распространение этого вируса. К сожалению, несмотря на эти усилия, в Могадишо был занесен вирус полиомиелита дикого типа Р1, для борьбы с которым потребуются более энергичные действия при поддержке международного сообщества.

ВИЧ/СПИД

76. В июне 2005 года в «Сомалиленд» прибыла объединенная миссия Организации Объединенных Наций по проблеме ВИЧ/СПИДа для организации в Харгейсе при поддержке нескольких учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций первого проекта антиретровирусной терапии. Чрезвычайно важно, что этот проект был одобрен властями «Сомалиленда». Возглавляемые Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) учреждения Организации Объединенных Наций и ее партнеры разрабатывают план поддержки осуществ-

вления мероприятий Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом в Сомали, который предусматривает скоординированные и эффективные меры для борьбы с эндемией.

77. Для проведения разъяснительной работы среди религиозных и общинных лидеров во всех районах Сомали используется специальный набор информационно-пропагандистских материалов. Чтобы бороться с отчуждением и дискриминацией инфицированных, в этих материалах приводятся ссылки на Коран и предлагаются меры по распространению информации о ВИЧ/СПИДе и уходе за больными. Общинные лидеры и представители местных неправительственных организаций проходят подготовку по основным методам разъяснительной работы с целью сформировать из числа представителей местного населения группы психосоциальной поддержки. Одновременно во всех трех регионах была проведена оценка для определения уровня осведомленности о существующих услугах и выявления потребностей в консультировании.

Образование

78. В настоящее время проводится ежегодное обследование состояния дел в начальных школах за учебный 2004/2005 год. Материалы этого обследования будут готовы для распространения в ноябре 2005 года. В связи с этой работой среди 120 старших инструкторов/наставников во всех районах были распространены новые учебно-информационные пособия, которые позволят расширить возможности местных работников системы образования в области хранения и обработки данных.

79. Во всех трех регионах продолжается разъяснительная кампания по привлечению детей в школу с уделением особого внимания девочкам и детям, живущим в лагерях перемещенных внутри страны лиц. За период в шесть месяцев, до начала занятий в сентябре, примерно еще 100 000 детей записались в школы. В ходе этой кампании использовались взаимные контакты с органами системы образования, местным населением и самими школьниками. По всей стране созданы альтернативные центры начального образования, которые посещает в общей сложности 60 000 учеников, в том числе дети и молодые люди.

80. С июля 2005 года проводятся кампании по повышению квалификации наставников и учителей, которыми охвачены 120 наставников и примерно 9000 учителей по всей стране. Наставники составляют основную группу сомалийских инструкторов, которые прошли подготовку по основам педагогики и управления учебным процессом.

Защита детей и молодежь

81. За отчетный период три местных партнера Организации Объединенных Наций в Сомали обеспечили набор и подготовку работников по защите детей из числа местного населения и в настоящее время активно работают с уязвимыми и обездоленными группами населения для оказания помощи в поиске решений стоящих перед ними проблем. Организация Объединенных Наций поддерживает учебные обмены сомалийских работников по оказанию психосоциальной помощи, что позволяет им ознакомиться с проектами в этой области, осуществляемыми в Уганде, в качестве средства наращивания потенциала и организации психосоциальной поддержки и помощи на общинном уровне.

82. Для выполнения резолюций Совета Безопасности о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в частности резолюции 1612 (2005), Организация Объединенных Наций установила прочные партнерские отношения с неправительственной организацией НОВИБ Сомали для организации на уровне общин отчетности и контроля за случаями нарушения прав ребенка и обеспечения защиты детей.

83. За отчетный период в Харгейсе прошли подготовку 33 молодых инструктора по взаимному обучению. Они проводят групповое обучение молодежи по вопросам организационного строительства и выступают в качестве пропагандистов в молодежной среде своих общин.

IX. Замечания

84. В процессе восстановления мира в Сомали достигнут определенный прогресс, особенно после создания и возвращения в страну переходных федеральных институтов. В то же время мирный процесс остается хрупким, и еще многое предстоит сделать с помощью диалога для выхода из сложившегося политического тупика. Важно и необходимо обеспечить эффективное функционирование переходных федеральных институтов. К сожалению, год спустя после завершения Конференции по национальному примирению в Сомали руководители этих институтов все еще занимают жесткую позицию даже по вопросу о начале диалога, вместо того чтобы приступить к решению более актуальных проблем реализации плана обеспечения безопасности в стране, примирения и повышения качества жизни сомалийского народа.

85. Если не преодолеть противоречий в рамках переходных федеральных институтов, то нынешний политический тупик может привести к более глубокому расколу и подорвать само существование институтов, в которых столь остро нуждается народ Сомали и которые готовы поддержать международное сообщество и Организация Объединенных Наций.

86. Я глубоко обеспокоен тем, что политическая напряженность между руководителями переходных федеральных институтов побудила их начать военные приготовления. Постоянно поступают сообщения об увеличении числа случаев нарушения эмбарго на поставки оружия. Я призываю сомалийских руководителей и особенно страны региона не принимать участия в обострении политической и военной напряженности. Все соответствующие стороны должны избегать угрозы насилия. Я вновь настоятельно призываю сомалийских руководителей заключить всеобъемлющее соглашение о прекращении огня.

87. Я вынужден обратить внимание на изложенные в пунктах 32 и 44–46 события, которые в начале сентября вынудили международных сотрудников Организации Объединенных Наций покинуть Джоухар. Население Сомали нуждается в помощи международных сотрудников и их сомалийских партнеров, которые осуществляют в стране столь необходимые ей программы, и желает, чтобы они оказывали такую помощь. Реальное улучшение положения в области безопасности на местах является важнейшей обязанностью сомалийских руководителей.

88. Я приветствую выраженную спикером парламента Шарифом Хасаном Шейхом Аданом готовность начать диалог под эгидой Организации Объеди-

ненных Наций. Я также приветствую публичные заявления премьер-министра Али Мохамеда Геди в поддержку диалога в рамках переходных федеральных институтов. Его инициатива организовать консультации, которые привели бы к проведению заседаний кабинета министров в Могадишо, может открыть путь к достижению договоренности по нерешенным вопросам. Я настоятельно призываю всех сомалийских руководителей принять необходимые меры для устранения существующих между ними противоречий.

89. Сомалийские руководители и делегаты, которые собрались в Найроби два года тому назад на Конференции по национальному примирению в Сомали и приняли Федеральную хартию на переходный период, придавали огромное значение роли парламента. Я настоятельно призываю их и международное сообщество помочь укрепить потенциал сомалийских переходных институтов, включая переходное федеральное правительство, парламента и судебные органы. Активный и энергичный парламента мог бы выступать в качестве национального форума для обсуждений и примирения и института, необходимого для установления здоровой демократической системы в Сомали. Функционирование независимой судебной системы также остро необходимо для восстановления законности и порядка и защиты прав человека в Сомали.

90. Выражаю свою признательность соседним странам, МОВР, Африканскому союзу, Лиге арабских государств и Европейскому союзу, а также соответствующим государствам-членам за их живой интерес и настойчивые усилия в поддержку мирного процесса в Сомали. Я настоятельно призываю их использовать свое влияние и рычаги для обеспечения того, чтобы переходные федеральные институты уладили свои противоречия на основе всеобъемлющего диалога и продвинулись в решении ключевых вопросов безопасности и национального примирения.

91. Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать всех членов международного сообщества поддержать усилия моего Специального представителя Франсуа Лонсени Фаля по организации всеобъемлющего диалога между руководителями переходных федеральных институтов, направленного на достижение мира, примирения и развития в Сомали. В то же время я хотел бы вновь подчеркнуть, что для выхода из нынешнего тупика чрезвычайно важное значение имеет последовательная поддержка со стороны международного сообщества, выступающего с единой позиции, с целью побудить сомалийских лидеров действительно начать диалог.

92. С признательностью отмечаю усилия программ и учреждений Организации Объединенных Наций и их партнеров, которые продолжают оказывать гуманитарную помощь и проводят творческую и остро необходимую оперативную работу в поддержку реконструкции и восстановления в Сомали. Призываю всех доноров оказывать щедрую поддержку таким программам.

